

What's up, OITA!



“大分日美协会”及“大分喀麦隆友好协会”两个友好协会组织于8月成立。两协会都是在以往友好交流基础上结出的硕果，是作为县一级友好协会发展起来的组织。从9月开始到11月，两协会的成员将赴各对象国开展友好访问，期待借此机会能够扩大双方的交流范围。活动具体情况将在「What's up, OITA!」中予以介绍。

(国际政策课长 德野满)

我们在日本大分县向活跃在世界各地、与大分县有因缘的各位朋友们传达大分县的“今天” 第16号 2017年9月发行

中国湖北省研修员 ♪大分体验记♪



湖北省研修员 戴立君

19日晚上，我与县厅同事一同参加了在津久见市举行的扇子舞祭祀活动。由于是第一次参加这样的活动，所以非常兴奋。津久见扇子舞拥有450年历史，最初是为大友宗麟时代阵亡将士们创作的舞蹈，如今已经成为一种重要的乡土艺术形式。随着舞蹈的发展，其与京都的扇子舞等各地区传统舞蹈相融合，最终形成了今天的扇子舞。我听说日本的传统舞蹈都有其背后的故事，在跳扇子舞的时候，自己仿佛回到古代，这种体验非常适合对日本文化感兴趣的人。

在祭祀活动中，除了扇子舞之外，我还欣赏了学生合唱团及乐队的表演。学生们一边演奏乐器一边进行分列式表演，精湛的技艺令我十分震惊。我不禁感慨于日本的教育，也深刻感受到这种学习娱乐两不误的教育十分值得其他国家学习。

这次的扇子舞体验对我来说是一次难忘的体验。穿着漂亮的和服，跳着美丽的舞蹈，这些体验让我发现了一个全新的日本。在今后的研修生活中希望能够多多参加这样的活动，不断加深对日本文化的理解。

县内新鲜事



【8月4日（周五）～6日（周日）】 大分七夕节祭祀活动

作为大分市夏季风景线的“第36届大分七夕节祭祀活动”于4日举行，在中央大街一带进行了府内战纸的表演。五彩斑斓的花车及总人数约5000人的舞蹈队伍绽放祭祀活动首日。原定于最后一天举行的烟花大会因为台风5号的原因延期至了27日。



What's up, OITA!

品味温泉，启程别府



“山属富士，海属濑户内，温泉当属别府”的广告语使别府市作为温泉城市为人熟知。市内的“别府温泉”由包括“浜胁温泉”、“明矾温泉”等的“别府八汤”为首的数百个泉眼共同构成。自明治时代至今，“别府温泉”每年都能吸引包括日本国内在内的世界各国的众多来访者。提到别府便能想到温泉，因此我将8月份的采访内容定位“温泉之旅”。

在温泉涌水量及源泉数均号称日本第一的大分，温泉绝不是什么稀缺资源。即使这样，特色各异，被认定为国家指定名胜的“地狱温泉”仍以其独特魅力常年位居旅游人气景点第一位。“地狱温泉”是位于别府市内的多处温泉的总称，主要集中在两个地方。访问当天我首先造访的是位于龟川站附近的“血池地狱”及“龙卷地狱”温泉。我平常非常喜欢温泉，在日本各地旅行的时候必去当地的温泉造访。“温泉”给我的一般印象是“入浴”，也就是说要进去“泡”的，但当我开始“地狱温泉”之旅后才发现，这些温泉绝不是用来沐浴的。

所有“地狱温泉”的水温基本均超过100摄氏度，即使在夏天也会不断冒着热气，从远处观看真的非常像“地狱”。各个不同的“地狱”都有自己独特的特征，让我印象最深的是“龙卷地狱”与“鬼石和尚地狱”。“龙卷地狱”具有间歇泉的性质，类似于美国的黄石公园，根据地下温泉蒸汽的压力变化，每30分钟喷发一次。我以前经常会看到广场的音乐喷泉，但初次看到温泉通过自然力喷出地面时还是被大自然的神奇力量所震撼。“鬼石和尚地狱”在距离“龙卷地狱”乘车15分钟的地方，与“海地狱”和“灶地狱”共同构成“地狱温泉”的另一处著名景区。“鬼石和尚地狱”不同于其他地狱温泉，其以温泉与周边泥土混合而成的热泥为特征，热泥随着温泉蒸汽向上升腾，就像和尚的脑袋一样慢慢膨胀变大，这也是“鬼石和尚”得名的原因。

除了温泉之外，以温泉蒸汽制作的各式料理也是其重要的卖点之一。比如最受欢迎的“地狱蒸烧布丁”便是以温泉蒸汽制作的，与一般的布丁相比，这种布丁的表面有很多细小的孔，滑润的口感正是地狱温泉料理特有的特征。大家要不要来别府一边吃布丁一边光温泉呢？



大分县企画振兴部
国际政策课
国际交流员
Email：
pu1014006@pref.oita.jp



张鹏

编辑后记

“What's up, OITA!”是一份由大分县企画振兴部国际政策课出版、面向居住海外且与大分县相关人士出版的杂志，自2016年6月起推出包括汉语在内的各语种版。我们希望能将真实的大分呈现给您，希望您喜欢大分。